大会

15 March 2011

第六十五届会议

议程项目 20(i)

2010年12月20日大会决议

[根据第二委员会的报告(A/65/436/Add. 9)通过]

65/164. 与自然和谐相处

大会，

重申《关于环境与发展的里约宣言》、¹《二十一世纪议程》、²《进一步执行〈二十一世纪议程〉方案》、³《约翰内斯堡可持续发展宣言》⁴和《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》（《约翰内斯堡执行计划》），⁵

回顾其关于与自然和谐相处的2009年12月21日第64/196号决议和将4月22日定为国际地球母亲日的2009年4月22日第63/278号决议，

又回顾1982年《世界大自然宪章》，⁶

还回顾其宣布3月22日为世界水日的1992年12月22日第47/193号决议、宣布9月16日为保护臭氧层国际日的1994年12月19日第49/114号决议、决定宣布5月22日为国际生物多样性日的2000年12月20日第55/201号决议、决定宣布2011年为国际森林年的2006年12月20日第61/193号决议以及题为“国际诺鲁孜节”的2010年2月23日第64/253号决议，

¹ 《联合国环境与发展会议的报告，1992年6月3日至14日，里约热内卢》，第一卷，《环发会议通过的决议》（联合国出版物，出售品编号：C.93.I.8和更正），决议1，附件一。

² 同上，附件二。

³ S-19/2号决议，附件。

⁴ 《可持续发展问题世界首脑会议的报告，2002年8月26日至9月4日，南非约翰内斯堡》（联合国出版物，出售品编号：C.03.II.A.1和更正），第一章，决议1，附件。

⁵ 同上，决议2，附件。

⁶ 第37/7号决议，附件。

注意到 2010 年 4 月 20 日至 22 日由多民族玻利维亚国在科恰班巴举行的第一届气候变化和地球母亲权利人民世界大会，

强调指出 将于 2012 年在巴西举行的联合国可持续发展大会的重要性，

关切 已有记载的环境退化以及人类活动对自然造成的负面影响，

认识到 国内生产总值不是衡量人类活动造成的环境退化的适当指标，

又认识到 许多古老文明和土著文化对人与自然之间和则两利的共生联系的了解源远流长，

还认识到 民间社会、学术界和科学家为表明地球生命岌岌可危而开展的工作及其为确定更可持续的生产和消费模式所作的努力，

认为 可持续发展是一个综合概念，需要加强不同知识分支的跨学科联系，

1. **表示注意到** 秘书长关于与自然和谐相处的第一次报告；⁷

2. **请** 秘书长在大会第六十五届会议庆祝 2011 年 4 月 20 日国际地球母亲日期间安排两次全体会议，以进行一次由会员国、联合国组织、独立专家和其他利益攸关方参加的互动对话，以便积极有效地推动和支持 2012 年于巴西举行的联合国可持续发展大会的筹备进程中就以下议题做出的努力：

(a) 如何推动以综合办法实现与自然和谐的可持续发展；

(b) 分享各国为衡量与自然和谐的可持续发展情况而制定标准和指标方面的经验；

3. **又请** 秘书长为独立专家参加在庆祝 2011 年 4 月 20 日国际地球母亲日期间召开的两次全体会议上进行的互动对话设立一个信托基金，并邀请会员国和其他相关利益攸关方考虑为该基金捐款；

4. **还请** 秘书长利用由联合国可持续发展大会秘书处与秘书处经济和社会事务部可持续发展司维持的现有的可持续发展信息门户，收集关于推动以综合办法促进与自然和谐的可持续发展的活动的信息，包括利用传统知识的成功案例以及现行国内立法，以促进跨学科科学工作，并了解这方面的各种建言，以期为联合国可持续发展大会的筹备进程及以后的工作作出实质贡献；

5. **请** 秘书长就本决议的执行情况向大会第六十六届会议提出报告。

2010 年 12 月 20 日

⁷ A/65/314。

第 69 次全体会议